

## Informe de la V reunión Fortalecimiento de las redes de información en salud en AL&C

### La importancia del Control Bibliográfico



**Objetivo:** La V reunión para el fortalecimiento de las redes de información en salud en AL&C tuvo como tema **La importancia del control bibliográfico**, presentado por Verônica Abdala y Sueli Suga.

**Fecha:** 04 de maio de 2022.

#### Compartiendo Experiencias:

- Control bibliográfico en el área de Enfermería en Colombia, por Prof. Wilson Cañon, coordinador de la Red BVS Enfermería de Colombia.

La V reunión para fortalecimiento de las redes de información en salud en AL&C contó con la coordinación de las Redes BVS y LILACS.

Verônica Abdala, Gerente de Servicios Cooperativos de Información y Producción de Fuentes de Información de BIREME, saludó a todos los participantes, habló acerca del tema de la reunión y la agenda del día. Contextualizó la importancia del control bibliográfico, principalmente para la visibilidad de la producción científica y técnica de AL&C, estando totalmente alineado a la misión de BIREME y de la red. Definió el control bibliográfico como un proceso de identificación, selección, evaluación e indexación de los registros bibliográficos de la producción científica y técnica en ciencias de la salud de los países de AL&C, disponibilizados en las bases de datos de la Red BVS, siguiendo siempre los criterios de selección y permanencia, además de ser un modelo de colaboración descentralizada. Presentó también, una comparación entre los datos de registros bibliográficos en LILACS y MEDLINE, actualmente LILACS indexa 916 revistas de las cuales 78 también están en MEDLINE

A continuación, presentó la información de los registros de las bases de datos de Brasil y AL&C, comentando que es importante que las revistas que no cumplan con los criterios LILACS, estén indexadas en las bases de datos nacionales o temáticas representativas de cada país. Estas mismas bases deben ser asimismo, parte del índice regional de la BVS cuando cumplan con los criterios. Todo este proceso es importante para dar visibilidad y ampliar el acceso a la información. Concluyó explicando que las investigaciones producidas en el

contexto de la salud de AL&C que generan artículos científicos y publicaciones, son aplicadas en su mayoría en el contexto latinoamericano. La evidencia científica es global, pero su uso es siempre local. Por esto, es fundamental tener el control bibliográfico de la producción científica de los países.

Sueli Suga, Supervisora del área de Fuentes de Información Referenciales, ([19:59](#)), empezó la presentación, con la pregunta: ¿Cómo alcanzamos el control bibliográfico? y explicó que todos los participantes de este proceso deben: - conocer su rol en la red; conocer los criterios de las bases de datos; adherir a las metodologías y tecnologías recomendadas; saber que hacer para que su contribución llegue a las bases de datos; comprometerse con las responsabilidades asumidas; comunicarse con los otros actores del proceso para el intercambio e interacción con la red. El proceso de desarrollo y actualización de las bases de datos cuenta con la participación de diferentes grupos:

- Usuarios: investigadores, editores, profesionales y gestores de la salud;
- Centros Coordinadores y Cooperantes: instituciones interesadas en la difusión y visibilidad de su área y país;
- Editores de revistas científicas: que publican y contribuyen en LILACS Express;
- Expertos: que contribuyen con la selección y análisis de la información, y la terminología; y miembros de los comités de selección y evaluación de la producción científica

El trabajo colaborativo es muy importante en todas las etapas del proceso, principalmente cuando se cuenta con el apoyo de un equipo multidisciplinar. El principal rol de la red es la actualización, la contribución con las bases de datos bibliográficas y la identificación de los gaps de la producción científica y técnica que sigue sin visibilidad. Cada base de datos tiene un perfil, criterios y públicos distintos, que generan diferentes subproductos y servicios de información, y para que todo esto llegue hasta el usuario, es necesaria una buena infraestructura. BIREME está en constante actualización, ofreciendo metodologías y desarrollando siempre nuevas tecnologías.

Un centro cooperante debe tener su registro y mantener sus datos actualizados en el directorio de la Red BVS, y para empezar a cooperar hay que tener un usuario específico registrado en BIREME Accounts para acceder a los productos y servicios. Debe utilizar la metodología LILACS que dispone de: la guía de selección de documentos; el manual de descripción bibliográfico; manual de indexación temática; manual de filtros de búsqueda por tipos metodológicos y el manual de buenas prácticas en los procesos editoriales para revistas científicas. Se recomienda el uso de las herramientas integradoras como DeCS y SeCS, la utilización del iAHx como interfaz de búsqueda y el FI-Admin donde los centros cooperantes individualmente van a acceder al sistema para hacer sus contribuciones.

La división del flujo de trabajo para los coordinadores y centros cooperantes, en el desarrollo de las bases de datos son:

- Para los coordinadores

1. Definir los criterios de selección de las bases de datos;
  2. Coordinar con BIREME la configuración de herramientas para la gestión de la base de datos y de la interfaz de búsqueda;
  3. Documentar flujos de trabajo y manuales;
  4. Establecer acuerdos de cooperación para la capacitación de la red y definir responsabilidades;
  5. Capacitar la red de cooperación;
  6. Monitorear y apoyar la red de cooperación;
  7. Realizar la curaduría de la base de datos.
- Para los centros cooperantes:
    1. Mapear, evaluar y seleccionar la documentación;
    2. Registrar en la base de datos;
    3. Hacer la curaduría de los registros.

Sueli habló de los 3 principales puntos acerca de las responsabilidades asumidas: 1) Mantener la literatura actualizada; 2) Hacer contribuciones puntuales; 3) Tener registros completos y detallados. Si tenemos todas estas etapas cumplidas, con una interfaz de búsqueda integrada y con la aplicación de la metodología LILACS y del DeCS/MeSH. El resultado de todo este flujo de trabajo posibilitará tornar las publicaciones visibles y accesibles con mayor facilidad de recuperación en los buscadores.

Sueli finalizó llamando la atención sobre los subproductos que pueden ser generados cuando se tiene una base de datos bien desarrollada, como: las vitrinas del conocimiento, los análisis de la producción científica, los mapas de evidencias, las estrategias de búsqueda para las áreas temáticas y aplicación para celular como el Blue-Info, son ejemplos de subproductos que son alimentados con la información incluida en las bases de datos.

Verônica Abdala agradeció la presentación de Sueli, complementando que el control bibliográfico genera luces a las decisiones en salud y las políticas de información.

## Compartiendo Experiencias

Profesor Wilson Cañon, Coordinador Nacional de la Red BVS Enfermería de Colombia, ([49:48](#)), agradeció a la invitación y habló de la experiencia en el control bibliográfico de la BVS Enfermería en Colombia, que comparte su coordinación con la Asociación Colombiana de Facultad de Enfermería, con la Facultad de Enfermería y con la BVS Colombia Nacional. La BVS cuenta con 8 revistas indexadas en las bases de datos LILACS, BDEF y COLNAL. Habló de la experiencia al recibir el informe del estado de las revistas colombianas de enfermería en agosto de 2020, y del gran trabajo que se empezó desde ahí, así como, las dificultades y los cambios que ocurrieron durante todo el proceso. Para mejorar este escenario, hicieron reuniones con los equipos editoriales de las revistas para verificar la visibilidad, el estado de

las revistas en las bases de datos y explicar acerca del uso del FI-Admin para la actualización de los registros. Además de los tutoriales para modificación de LILACS-Express, han publicado tutoriales para crear nuevos fascículos en FI-Admin. Como resultado de las acciones, en diciembre de 2020 han logrado no tener ningún registro en LILACS-Express y disminuir los fascículos que aún no estaban registrados en el FI-Admin. Actualmente, mantienen el control bibliográfico actualizado, con pocos fascículos pendientes y con las revistas actualizadas. A partir del trabajo de control bibliográfico, pudieron hacer notificaciones a los equipos editoriales sobre registros pendientes y errores en el FI-Admin, solicitar la creación de nuevos usuarios, capacitar y apoyar a las revistas en la corrección de registros y facilitar la información solicitadas por los equipos editoriales sobre el estado de sus revistas en las bases de datos. Wilson reiteró que esto no es un trabajo que se hace solo, sino que colaborativo y articulado con las instituciones cooperantes.

Verônica Abdala felicitó a la BVS por su trabajo, resaltando que es muy difícil que los autores busquen a la biblioteca para indexar sus artículos, por esto, la proactividad de tener un diagnóstico de la situación de la producción científica del país o del área temática es esencial para poder definir las estrategias de llenar estos vacíos y dar la visibilidad a la información. Sueli Suga felicitó a Wilson y a todo el equipo involucrado en el excelente trabajo realizado.

Francisco Lana, Coordinador de la Red BVS Enfermería ([01:07:52](#)), Felicitó a Wilson y todo el equipo de la BVS Enfermería, la BVS Colombia, BIREME y la BVS Enfermería Internacional por el éxito alcanzado, siendo el primer ejemplo de suceso de descentralización del control bibliográfico de los periódicos de enfermería, antes todo el control bibliográfico era hecho desde Brasil, lo que tornaba difícil tener este contacto cercano con los editores. Francisco comentó acerca de los desafíos futuros como la indexación de las tesis de los programas de posgrado de enfermería en Colombia.

Juliana Sousa, Supervisora del área de Monitoreo de Instancias y Proyectos BVS ([01:12:42](#)), felicitó el trabajo de la BVS, resaltando que estas reuniones han permitido conocer el trabajo de otros profesionales de la red, intercambiar experiencias y también compartir los buenos resultados alcanzados. Agradeció a Joanita Barros, Bibliotecaria del área de Monitoreo de Instancias y Proyectos BVS, que acompaña y apoya el trabajo de las BVS Enfermería, quien dio la indicación de invitar a la BVS Enfermería Colombia para esta sesión.

Verônica Abdala finalizó la reunión agradeciendo a todos y resaltando la importancia de trabajar con los pilares de la BVS y con el análisis de la producción científica del país o del área temática.

## Participantes:

País	Número de Participantes
Argentina	1
BIREME	9
Bolivia	2
Brasil	10
Colombia	5
Costa Rica	1
Ecuador	1
El Salvador	2
Guatemala	2
Honduras	11
Mozambique	1
Panamá	1
Peru	4
República Dominicana	6
Uruguay	5
Venezuela	2
<b>Total</b>	<b>63</b>